



USDA Foreign Agricultural Service

GAIN Report

Global Agriculture Information Network

Template Version 2.09

Required Report - public distribution

Date: 9/19/2005

GAIN Report Number: LO5011

Slovakia

Food and Agricultural Import Regulations and Standards

Export Certificates Report

2005

Approved by:

Sarah Hanson
U.S. Embassy

Prepared by:

Jana Mikulasova

Report Highlights:

This report covers only export certificates required by the Slovak Republic, which differ from EU export certificate requirements.

Includes PSD Changes: No
Includes Trade Matrix: No
Unscheduled Report
Vienna [AU1]
[LO]

I. EXPORT CERTIFICATES REQUIRED BY SLOVAKIA

Slovak certificates for imports of products from third countries that do not have a harmonized certificate as provided by the European Commission include the following:

Product(s)	Title of Certificate	Attestation Required on Certificate	Purpose	Requesting Ministry
Aquarium fish and vivarium animals	Health Certificate	-	This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.	State Veterinary and Food Administration (Ministry of Agriculture)
Honey and bee products	Health Certificate	Attestation of wholesomeness	This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.	State Veterinary and Food Administration (Ministry of Agriculture)
Pigeons intended for temporary import	Health Certificate	-	This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.	State Veterinary and Food Administration (Ministry of Agriculture)
Dogs and for cats	Health Certificate	-	This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.	State Veterinary and Food Administration (Ministry of Agriculture)
Domestic dogs, cats and ferrets	Veterinary Certificate for domestic dogs, cats and ferrets entering the European Community for non-commercial movements	This certificate must be accompanied by supporting documentation, or a certified copy thereof, including the identification details of the animal concerned, vaccination details and the result of the serological test.	Veterinary purposes	State Veterinary and Food Administration (Ministry of Agriculture)

Note: A separate certificate must be provided for each consignment of animals.

For detailed information see copies of the certificates in report Appendix.

Slovakia has implemented all EU regulations regarding export certificates. For information on EU export certificates, please see GAIN Report E35010.

The export certificates have to be provided in the language of the country of EU entry and also of the final destination country (=in Slovak language). The forms (see Appendix) are bilingual.

Animals and products of animal origin

Forms of certificates can be downloaded from the State Veterinary and Food Administration web site:

Aquarium fish and vivarium animals

http://www.svssr.sk/sk/pdf/obchod/cer_04_SVPS_501.pdf

Honey and bee products

http://www.svssr.sk/sk/pdf/obchod/cer_04_SVPS_502.pdf

Pigeons intended for temporary import

http://www.svssr.sk/sk/pdf/obchod/cer_04_SVPS_503.pdf

Dogs and for cats

http://www.svssr.sk/sk/pdf/obchod/cer_04_SVPS_504.pdf

Domestic dogs, cats and ferrets

<http://www.svssr.sk/sk/pdf/obchod/04-SVPS-505.pdf>

Plants and plant products

Slovakia does not require any specific certificates for plant products. Regulations of the European Union apply. Slovakia has set national limits only for mineral waters and food supplements (e.g. vitamins), therefore the importer of these products has to apply at the Public Health Authority.

Organic products

For organic production in Slovakia, EU regulations and the Slovak Act on Ecological Farming no. 421/2004 apply. Organic agriculture and products are under control of the Central Institute for Control and Testing in Agriculture (see chapter Relevant Contacts). Organic products in Slovakia carry the "EKO" label, see picture below.



II. RELEVANT CONTACTS

Slovak State Veterinary and Food Administration

Section for veterinary certification and control for import/export

Lubomir Janiuk, MVD, Head of Section

Botanicka 17

842 13 Bratislava, Slovakia

Tel: +421 2 602 57 126

Fax: +421 2 654 21 628

E-mail: janiuk@svssr.sk, obchod@svssr.sk

URL: <http://www.svssr.sk/>

The Public Health Authority

Andrea Fedicova

Head of Chief Hygienist's Office

Trnavska ul. 52

826 45 Bratislava, Slovakia

Tel: +421 2 492 84 369

Fax: +421 2 443 72 641

E-mail: fedicova@uvzsr.sk

URL: <http://www.uvzsr.sk/>

Central Institute for Control and Testing in Agriculture

Ing. Anna Vitariusova

Director

Matuskova 21

833 16 Bratislava, Slovakia

Tel: +421 2 547 75 369

Fax: +421 2 546 51 203

E-mail: vitariusova@uksup.sk

URL: <http://www.uksup.sk/>

APPENDIX I. COPIES OF EXPORT CERTIFICATES

HEALTH CERTIFICATE
ZDRAVOVNÝ CERTIFIKÁT

for aquatic fish and aquarium animals intended for import from third countries to the Slovak Republic
pre akváriové ryby a zvieratá určené na dovoz z tretích krajín do Slovenskej republiky

Note for the importer: This certificate is for veterinary purposes only and does not constitute the consignment until it reaches the border inspection post.

Upozornenie pre dovozcu: Tento certifikát je iba pre veterinárne účely a nezakladá nárok na prechod na územie Slovenskej republiky.

Reference number of the health certificate

Referenčné číslo zdravotného certifikátu

Exporting country

Vývozná krajina

Responsible authority

Zodpovedná úradná osoba

Province, district etc.

Okres, mesto atď.

Caring department

Výkonný úrad

Reference (optional)

Odkaz (nepovinný)

I. Identification of consignment/Identifikácia zásielky

Animal species - taxonomic name Druh zvierat - vedecký názov	Number of consign Počet zásielky	Sex Pohlavie	Age Vek

II. Origin of animals/Pôvod zvierat

Owner of the animal(s)

Majiteľ zvierat/zvierat

Name(s) and address(es) of farm of animal's origin

Názov(y) a adres(y), farmy z ktorých zvieratá pochádzajú

III. Destination of animal/Miesto určenia zvierat

Animal(s) will be kept

Zvieratá budú uchovávané

Place of keeping - Name and address

Miesto uchovávania

to be kept by the following means of transport

zberatky a spôsob prepravy zberatky

by the following means of transport

zberatky a spôsob prepravy zberatky

Name and address of consignee

Názov a adresa odberateľa

04-SVPS-501

Name and address of consignee

Imeno a adres poslanca:

IV. Health information: Informácie o zdravotnom stave

I, the undersigned, official veterinarian declare that the animal's described above meets the following requirements:

Ja, dolo podpisany veterinár vyhlasujem, že uväzované zviera: a) vyhovuje opísaným podmienkam: a) zohľadňuje podmienky:

- were examined before transport and showed no clinical sign of disease, including prepatent cryptosporidiosis and giardiasis; *byli posudzovaní pred transportom a ukázali žiadne klinické príznaky ochorenia,*
- they are not animals which have to be destroyed under national contagious or infectious disease eradication programs; *nie sú zvieratami, ktoré sa majú zlikvidovať v rámci národného programu na zlikvidovanie nákazlivých alebo infekčných ochorení,*
- the water or transport container originates from the source without any disease transmission to fish; *voda v prepravnej nádobe pochádza zo zdroja bez prenosu choroby na ryby;*
- the animals covered by this certificate are fit to be transported in accordance with international regulations for transport of animals; *zvieratá uvedené v tomto certifikáte sú schopné prepravy v súlade s medzinárodnými predpismi na prepravu zvierat.*

V. This certificate is valid for 10 days from the date of loading. In case of ship transport, the validity of this certificate is prolonged for the period of the duration of voyage.

Toto osvedčenie platí 10 dní od dátumu naloženia. V prípade transportu loďou sa platnosť certifikátu predlžuje o dobu trvania plavby.

Date of: Potvrdené dňa:

Place: Miesto:

Date: Dátum:



(Signature of the official veterinarian)
(podpis veterinára zodpovedajúceho zariadenia)

(Name of the official veterinarian)
(meno veterinára zodpovedajúceho zariadenia)

1) Indicate the name of region where issued, full name of person and address, the date issued (month) or the name of ship. This information is to be updated in the case of reloading and/or long distance transport under close supervision with continuous voyage and/or other conditions (if any). This information is to be updated regularly and periodically.

2) Delete unnecessary information.
Nesť informácie o prepravách.

3) The signature and the stamp must be in a color different to that of the printing.
Podpis a pečiatka musia byť inej farby ako je tlač.

04-SVP-501

HEALTH CERTIFICATE
ZDRAVOTNÝ CERTIFIKÁT

for honey and bee products intended for import from third countries to the Slovak Republic
pre včelí med a včelie produkty určené na dovoz z tretích krajín do Slovenskej republiky

Note for the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

Upozornenie pre dovozcu: Tento certifikát je iba pre veterinárne účely a musí sprevádzať zásielku až po hraničnú inspekčnú stanicu.

Reference number of the health certificate

Referenčné číslo zdravotného certifikátu :

Exporting country

Vyvážajúca krajina:

Responsible ministry

Zodpovedné ministerstvo:

Province, district etc

Kraj, okres

atd'

Certifying department

Vystavujúci úrad:

Reference-(optional)

Odkazy-(nepovinné):

I. IDENTIFICATION/IDENTIFIKÁCIA

Nature of product

Druh výrobku:

Date of production

Dátum výroby:

Use by date

Doba

použitelnosti:

Manner of packing and identification mark

Spôsob balenia a označenie

výrobku:

Number of pieces or packages

Net weight

Počet kusov alebo balení:

Netto

hmotnost:

II. ORIGIN/ PÔVOD

Address and name of producer

Adresa a názov výrobcu

III. DESTINATION/URČENIE

Products sent from

Výrobky odoslané z

(place of loading/miesto nakládky)

04-SVPS-502

to

Dátum:

.....

(Country or Area of SR, place of destination in the Slovak Republic)

Means of transport (land, its number or registration number or flight number)¹⁾Dopravný prostriedok (družá, číslo reg. poznávacia značka, číslo letu)²⁾

.....

Name and address of the consignor

Meno a adresa

odosielateľa:

.....

.....

Name and address of consignee in the place of destination

Meno a adresa príjemcu v mieste

určenia:

.....

.....

.....

IV. ATTESTATION OF WHOLESOMENESS/POTVRDENIE ZDRAVOTNEJ NEŠKODNOSTI

I, the undersigned official veterinarian hereby certify that the above stated product meets the following requirements:

Ja, dole podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že uvedený výrobok spĺňa nasledujúce požiadavky:

1. Originator from bee colonies where and within the circle with diameter of 5 km during last 12 months before dispatch no case of American foul brood, European foul brood and virus diseases of bees has been reported. It has not been in contact with bees originated from bee colonies, which have not been in compliance with these requirements.
Pochádza zo včelstiev, kde sa neregistroval v posledných 12 mesiacoch pred odoslaním včelov ani v rámci 5 km ani iného včelieho plodu, iného včelieho plodu, vírusové ochorenia. Neprišiel do styku so žužľin včelami zo včelstiev, ktoré neregistrovali žiadne poškodenia.
2. Was bacteriologically examined for *Paenibacillus larvae* with negative result.
Bol bakteriologicky vyšetrený na *Paenibacillus larvae* s negatívnym výsledkom.
3. It is, based on results of official monitoring program in the country of origin, made in compliance with the Council Directive 609/EEC, certified to be harmless to public and animal health with respect to residues and contaminants contents.
Je na základe výsledkov štátneho monitoringu vykonávaného v krajine pôvodu v súlade so Smernicou Rady 96/23/ES považovaný z hľadiska obsahu rezidua a kontaminantov za zdravotne neškodný z hľadiska zdravia ľudí a zvierat.
4. Consignee is harmless for human health microbes, is sound, wholesome, unadulterated and fit for human consumption.
Neškodný z hľadiska škodlivých mikroorganizmov, je zdravotne neškodný, nenasýtený a vhodný pre ľudskú výživu.
5. Used packages are wholesome.
Použité obaly sú zdravotne neškodné.
6. The means of transport and conditions of trading by dispatch meet the veterinary hygiene requirements.
Dopravný prostriedok a podmienky uskladňovania tovaru pri odoslaní zodovedajú veterinárnym a hygienickým požiadavkám.

V. This certificate is valid for 15 days from the date of issue³⁾Osvetčenie platí 15 dní od dátumu vystavenia³⁾

Done in: Potvrdené v:

.....

.....

.....

94-5175-502



.....
(signature of the official veterinarian¹⁾)
(podpis úradného veterinárneho lekára¹⁾)

.....
(name in block letters / meno paličkovým písmom)

- 1) Indicate the number or registration number (railway wagons and lorries), the flight number (aircraft) or the name (ship).
Označiť číslo alebo registračné číslo (železničný vozň a nákladné autá), číslo letu (letadla) alebo názov (lode).
- 2) If the validity expires during the transportation through territory of third countries or during the shipment the validity will be prolonged till the consignment reaches the border veterinary inspection point on territory of the European union.
Ak končí platnosť v priebehu prepravy územím treťích krajín alebo počas lodnej prepravy, predlžuje sa platnosť až vstupného miesta na území Slovenskej republiky.
- 3) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.
Podpis a pečiatka musia byť inej farby, než je farba tlačiva.

HEALTH CERTIFICATE ZDRAVOTNÝ CERTIFIKÁT

for dogs and for cats intended for import from third countries to the Slovak Republic
prejazy a mačky určené na dovoz z tretích krajín do Slovenskej republiky

Note for the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

Upozornenie pre dovozcu: Tento certifikát je iba veterinárneho účelu a musí ho sprevádzať dovážajúci subjekt až po hraniciu celozdaňového úradu.

Reference number of the health certificate

Referenčné číslo zdravotného certifikátu:

Exporting country

Vývozná krajina:

Exporting authority

Zodpovedná inštitúcia:

Exporting administration

Prepravná spoločnosť:

Export date

Dátum vývozu:

Certifying department

Výstupný úrad:

Reference (optional)

Oblasť pôsobnosti:

I. Identification of animal: Identifikácia zvierat

Species

Druh zvierat:

Breed

Plemeno:

Sex

Pohlavie:

Date of birth

Dátum narodenia:

Coat (color and type)

Srsta (farba a typ):

Individual identification: Tattoo number/Microchip number

Individuálna identifikácia: Tetovovací číslo/Mikročipové číslo:

II. Origin of animal: Pôvod zvierat

Owner of the animal

Vlastník zvierat:

Name, address and identification of holding of animal origin (separate certificate must be provided for each consignment of animal species)

Názov, adresa a identifikácia držby zvierat pôvodu (oddelený certifikát musí byť poskytnutý pre každú zásielku druhu zvierat)

Number "International certificate of vaccination"

Číslo "Medzinárodného osvedčenia o očkovaní":

.....

.....

.....

.....

.....

.....

III. Destination of animal: Miesto určenia zvierat

Animal will be sent

Zvieratá budú odoslané:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

04-SVP5-504

IV. Health informations/ Informácie o zdravotnom stave

I, the undersigned, official veterinarian declare that the animal/s described above meet/s the following requirements:

Ja, dolu podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že vyššie opísané zvieratá spĺňajú nasledujúce požiadavky:

- the dogs and cats originate from holdings in which there has been no evidence of rabies for the last 6 months,
psy a mačky pochádzajú z chovov, v ktorých sa za posledných 6 mesiacov nevyskytla besnota,
- the animals originate from holding to which no animal health restrictions valid for the dogs and cats apply at the time of dispatch,
zvieratá pochádzajú z chovu, na ktorý sa v čase expedície nevzťahujú žiadne zverozdravotné obmedzenia platné pre psy a mačky,
- they are not animal/s which have to be destroyed under national contagious or infectious disease eradication program,
nejde o zvieratá, ktoré sa musia zlikvidovať v rámci národného programu eradikácie prenosných alebo infekčných chorôb,
- the animals have been kept at least 6 months (animals younger than 6 months – since birth) in the farm from which they are exported,
zvieratá boli chované najmenej 6 mesiacov (zvieratá mladšie ako 6 mesiacov od narodenia) v chove z ktorého sú vyvážané,
- the animals must be tattooed or equipped with the microchip identification system implanted in accordance with the detailed rules laid down in compliance with the Decision of the European Commission,
zvieratá musia byť tetované alebo vybavené mikročipovým identifikačným systémom, implantovaným v zhode s podrobnými pravidlami ustanovenými v súlade s rozhodnutím Európskej komisie,
- the dogs and cats, after reaching the age of 3 months, have been vaccinated against rabies with re-vaccination in yearly intervals or in intervals approved by the country of dispatch of the vaccine; the vaccination must be performed 30 days prior to import into the Slovak Republic,
psy a mačky boli po dosiahnutí veku troch mesiacov vakcinované proti besnote s revakcináciou v ročných intervaloch alebo v intervaloch schválených krajinou odoslania vakcíny; vakcinácia musí byť vykonaná 30 dní pred dovozom do Slovenskej republiky,
- the animals must be accompanied by the individual "International certificate of vaccination", which enables to clearly identify the animal and in which the dates of vaccination are recorded,
zvieratá musia byť sprevádzané individuálnym - „Medzinárodným očkovacím preukazom,“ ktorý umožňuje zvieratá jasne identifikovať a v ktorom sú zaznamenané dátumy vakcinácie,
- the dogs have been vaccinated against distemper,
psy boli vakcinované proti psinke,
- the animals were examined before transport and showed no clinical signs of disease,
zvieratá boli pred prepravou vyšetrené a neprejavovali žiadne klinické príznaky ochorenia,
- the animals covered by this certificate are fit to be transported in accordance with international regulations for transport of animals,
zvieratá uvedené v tomto certifikáte sú schopné prepravy, v súlade s medzinárodnými predpismi uplatňovanými na prepravu zvierat,

V. This certificate is valid for 10 days from the date of loading. In case of ship transport, the validity of this certificate is prolonged for the period of the duration of voyage.

Toto osvedčenie platí 10 dní od dátumu naloženia. V prípade transportu loďou sa platnosť certifikátu predlžuje o dobu trvania plavby.

Done at / Potvrdené v on / dňa
(Place / Miesto) (Date / Dátum)



(signature of the official veterinarian¹⁾)
(podpis úradného veterinárneho lekára¹⁾)

(name in block letterz / meno paličkovým písmom)

1) Indicate the name or registration number (railway wagons and lorries), the flight number (aircraft) or the name (ship). This information is to be updated in the case of unloading and reloading.

Vyznačte meno alebo registračné číslo (železničné vagóny a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď). Táto informácia sa v prípade vykládky a prekládky aktualizuje.

2) Delete as appropriate.

Nehodí sa prečiarknuť.

3) The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.

Podpis a pečiatka musia byť inej farby ako je predtlač.

04-SVPS-504

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
MINISTERSTVO POĎOHOSPODÁRSTVA
ŠTÁTNÁ VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA



SLOVAK REPUBLIC
MINISTRY OF AGRICULTURE
STATE VETERINARY AND FOOD ADMINISTRATION

**VETERINÁRNY CERTIFIKÁT PRE NEOBCHODNÝ PRESUN DOMÁCICH PSOV, MAČIEK
A FRETIEK VSTUPUJÚCICH DO EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA(Nariadenie (ES) č. 998/2003)**
**VETERINARY CERTIFICATE FOR DOMESTIC DOGS, CATS AND FERRETS ENTERING THE
EUROPEAN COMMUNITY FOR NON-COMMERCIAL MOVEMENTS (Regulation (EC) No 998/2003)**

Poradové číslo certifikátu/ Serial number of the certificate:

0000000

Krajina odoslania / Country of dispatch of the animal:

I. MAJITEĽ / OSOBA ZODPOVEDNÁ ZA PREPRÁVU ZVIERAŤA OWNER / RESPONSIBLE PERSON ACCOMPANYING THE ANIMAL		
Meno/First name:		Priezvisko/Surname:
Adresa/Address:		
PSČ/Postcode:	Mesto/City:	
Krajina/Country:	Telefón/Telephone:	
II. OPIS ZVIERAŤA/DESCRIPTION OF THE ANIMAL		
Druh/Species:	Plemeno/Breed:	
Pohlavie/Sex:	Srsť (farba a druh) /Coat (colour and type):	
Dátum narodenia/Date of birth:		
III. IDENTIFIKÁCIA ZVIERAŤA/ IDENTIFICATION OF THE ANIMAL		
Číslo mikročipu /Microchip number:		
Umiestnenie mikročipu /Location of microchip:	Dátum vloženia mikročipu/ Date of microchipping:	
Vytetované číslo/ Tattoo number:	Dátum tetovania /Date of tattooing:	
IV. OČKOVANIE PROTI BESNOTE/ VACCINATION AGAINST RABIES		
Výrobca a názov očkovacej látky/ Manufacturer and name of vaccine :		
Číslo šarže/ Batch number	Dátum očkovania/Vaccination date	Platnosť do/Valid until:
V. SEROLOGICKÉ VYŠETRENIE NA BESNOTU (ak sa vyžaduje)/RABIES SEROLOGICAL TEST (when required)		
<p>Videl som úradný záznam výsledkov sérologického vyšetrenia zvieraťa, ktoré bolo vykonané v schválenom laboratóriu EÚ zo vzoriek odobratých dňa (dd/mm/yyyy).....Laboratórium uvádza , že titer neutralizačných protilátok proti besnote je rovný alebo vyšší 0,5 MJ/ml.</p> <p>I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/yyyy)....., and tested in an EU-approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0,5 IU/ml.</p>		

04-SVPS-505

ÚRADNÝ VETERINÁRNY LEKÁR ALEBO VETERINÁRNY LEKÁR SCHVALENÝ PRISLUŠNÝM ÚRADOM ²⁾ (veterinarian/prirodovolny gosudarstvennyy paritselnyy) OFFICIAL VETERINARIAN OR VETERINARIAN AUTHORISED BY THE COMPETENT AUTHORITY ²⁾ (in the case case the competent authority must endorse the certificate)	
Meno/Full name:	Príjemisko/Surname:
Adresa/Address:	PODPIS, DÁTUM A PEČIATKA SIGNATURE, DATE & STAMP:
PSČ/Postcode:	
Mesto/City:	
Krajina/Country:	
Telefon/Telephone:	
²⁾ Niehodí sa. (delete as applicable)	

POTVRDENIE PRISLUŠNÝM ÚRADOM (Nie je nutné, ak je certifikát podpísaný úradným veterinárnym lekárom) ENDORSEMENT BY THE COMPETENT AUTHORITY (Not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian)
DÁTUM A PEČIATKA DATE & STAMP

VI. OŠETRENIE PROTI KLIEŠTOM (ak sa vyžaduje) TICK TREATMENT (when required)	
Výrobca a názov prípravku (Manufacturer and name of product):	
Dátum (dd/mm/yyyy) a hodina (00:00-23:59) ošetrovania (Date and time of treatment (dd/mm/yyyy - 24-hour clock)).	
Meno veterinárskoho lekára (Name of veterinarian):	
Adresa/Address:	PODPIS, DÁTUM A PEČIATKA SIGNATURE, DATE & STAMP:
PSČ/Postcode:	
Mesto/City:	
Krajina/Country:	
Telefon/Telephone:	

VII. OŠETRENIE PROTI ECHINOKOKOM (ak sa vyžaduje) ECHINOCOCCUS TREATMENT (when required)	
Výrobca a názov prípravku (Manufacturer and name of product):	
Dátum (dd/mm/yyyy) a hodina (00:00-23:59) ošetrovania (Date and time of treatment (dd/mm/yyyy - 24-hour clock)).	
Meno veterinárskoho lekára (Name of veterinarian):	
Adresa/Address:	PODPIS, DÁTUM A PEČIATKA SIGNATURE, DATE & STAMP:
PSČ/Postcode:	
Mesto/City:	
Krajina/Country:	
Telefon/Telephone:	

01-5177-505